



CUBI *Musicae Lassus*
CULUM

Dossier de presse

SOMMAIRE

3	Pourquoi le Cubiculum ?
4	Pourquoi Lassus ?
5	La structure du Cubiculum
6-7	Le contenu du Cubiculum
8	L'application Android
9	Une collaboration scientifique à l'échelle de l'Europe
10-11	Liste des concepteurs et des soutiens
12	Informations pratiques
13	Annexes
13	Annexe 1: Le Cubiculum en images
14	Annexe 2: L'application <i>Cubiculum musicae Lassus</i>
15	Annexe 3: La publication <i>Le Hainaut et la musique de la Renaissance</i>



Pourquoi le Cubiculum ?

Dans les palais de la Renaissance, le *cubiculum musicae* (« chambre de musique ») désignait une salle où étaient soigneusement conservées des collections de musique, manuscrite ou imprimée, et d'instruments.

À Mons, en 2015, le *Cubiculum musicae Lassus* consistera en un équipement d'immersion musicale et visuelle destiné à évoquer et à reconstituer l'une des créations musicales du célèbre compositeur montois Roland de Lassus. Par le biais d'un programme audiovisuel conçu selon des critères scientifiques, le *Cubiculum musicae Lassus* offre une expérience d'écoute inédite destinée à susciter des émotions parmi les auditeurs ; une application Android permet d'approfondir et de comprendre la nature de cette expérience émotionnelle, en parcourant l'œuvre avec un regard analytique.



Pourquoi Lassus ?

Le choix de Roland de Lassus (vers 1532-1594) fait écho à la reconnaissance du musicien par le comité d'organisation de Mons 2015 comme l'une des quatre figures les plus représentatives, à travers les siècles, de l'importance culturelle européenne de la ville. De fait, le musicien illustre l'excellence de Mons et de sa région dans la formation des jeunes chantres, engagés ensuite dans les cours les plus prestigieuses de l'Europe. Après son recrutement à l'âge de 12 ans par le vice-roi de Sicile, Lassus connaît une carrière itinérante qui le conduit en France, en Italie, en Angleterre, dans les anciens Pays-Bas, avant d'être recruté à la cour de Munich où il demeure près de quarante ans.

De cet itinéraire singulièrement riche, Lassus retire une maîtrise exceptionnelle du langage musical : il manipule avec virtuosité les manières de composer des uns et des autres, avant d'en offrir la synthèse. Ce maniement, allié à une inventivité et à une expressivité remarquables contribue à sa réputation dans l'Europe entière ; réputation relayée par les imprimeurs qui assurent à son œuvre une diffusion ne connaissant pas d'égal à l'époque.



Hans Mielich (attribué), *Portrait de Lassus en 1559*.
Vienne, Österreichische Nationalbibliothek,
Ms. Mus. 18744, voix de ténor, fol. 36



La structure du Cubiculum



La structure architecturale extérieure se développe sur L 4,10 m x l 2,10 m x H 2,40 m. Elle est habillée de lattes de chêne rythmées par des montants d'acier et recouverte d'un toit zingué arrondi. Une rampe, adaptée à l'accès des personnes à mobilité réduite, conduit à un volume clos pouvant accueillir simultanément quatre personnes. Les faces intérieures de cet espace sont insonorisées grâce à un habillage acoustique Polyphone© pour optimiser la qualité de l'écoute. Un dispositif multipiste de diffusion sonore inséré dans les parois assure la circulation des sons dans l'ensemble de la pièce. Un moniteur full HD pro (1 m x 58,5 cm) permet la projection d'une œuvre d'art picturale, contemporaine de la musique et qui illustre le message transmis par cette dernière. Par ce biais, le spectateur est amené à découvrir l'art par l'art. Pour plus de détails sur la structure architecturale voir Annexe 1.

Une structure extérieure au *Cubiculum musicae* est équipée pour offrir du support au contenu de la salle. Le public y trouve des références générales concernant l'expérience, ainsi que les références pour télécharger l'application Android.



Le contenu du Cubiculum

À l'intérieur de la salle, le spectateur découvre *Musica, Dei donum optimi*, composition d'inspiration humaniste, que Roland de Lassus écrit au seuil de sa mort, en 1594. Publiée l'année même de sa disparition, dans son dernier recueil, les *Cantiones sacræ sex vocum* (Graz, Widmanstad, 1594), elle apparaît aujourd'hui comme le testament musical de son auteur. Ce poème anonyme est un hymne à la musique : grâce à son langage universel, la musique exerce un pouvoir extraordinairement vertueux sur l'homme, les dieux et la nature toute entière.

Musica, Dei donum optimi,
trahit homines, trahit deos.
Musica truces mollit animos
tristesque mentes erigit.
Musica vel ipsas arbores
et horridas movet feras.

*La musique, don du dieu le meilleur,
séduit les hommes, séduit les dieux.
La musique adoucit les âmes farouches
et rend le courage aux esprits tristes.
La musique émeut les arbres eux-mêmes
et les bêtes féroces.*

La composition a été enregistrée par l'ensemble *Odhecaton* dirigé par Paolo da Col. Dans le *Cubiculum musicae*, la spatialisation sonore met en valeur les caractéristiques musicales de l'œuvre, tandis que le message du poème est illustré par le magnifique tableau *L'Ouïe*, création des peintres belges Jan I^{er} Brueghel dit l'Ancien et Pierre Paul Rubens. Ce tableau représente exactement les mêmes *topoi* mythologiques sur les origines et le pouvoir de la musique que le texte mis en musique par Lassus. Ces thèmes pourront être visualisés de manière optimale, sous la forme d'une vidéo, réalisée par Manuel Mohino.

Les spectateurs évoluent de manière virtuelle dans l'action musicale de la composition et dans la découverte de l'œuvre d'art visuelle. Après cette immersion sensorielle, d'une durée de 4 minutes environ, le public trouvera de nombreuses informations via les activités d'apprentissage interactives offertes par l'application Android.

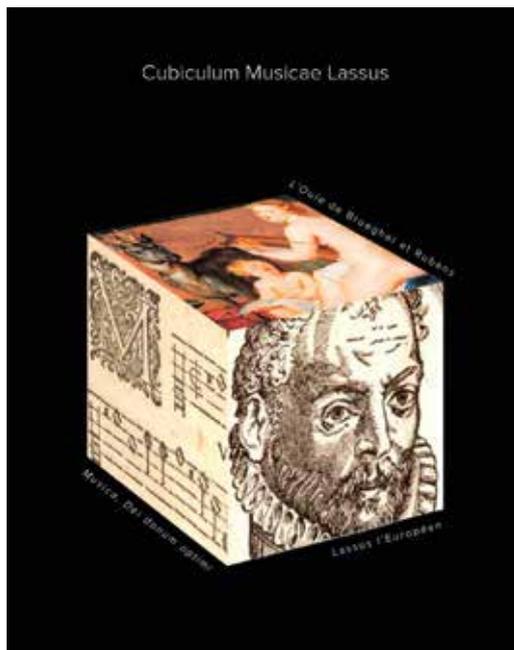
Le public dispose, en outre, d'une carte postale du tableau, avec la traduction du poème ainsi que le flash code pour télécharger gratuitement l'application Android.



Jan I^{er} Brueghel (1568-1625) et Pierre Paul Rubens (1577-1640),
L'Ouïe, 1617-1618, huile sur toile, 64 cm x 109,5 cm. Madrid, Museo
Nacional del Prado, num. inv. P0139, Bridgeman Images.



L'application Android



L'application explore de manière interactive la pièce musicale, la biographie du compositeur Lassus et le tableau de Brueghel et Rubens.

Grâce à de nombreux pop-up, cette application permet de :

- découvrir l'écriture musicale
- apprendre des termes musicaux
- lire de façon analytique le poème
- interpréter le tableau
- découvrir des instruments de musique.

Elle contient :

- des exemples musicaux accompagnés d'un enregistrement de l'ensemble Odhecaton, récompensé par 5 *Diapasons*
- la transcription de la musique en partition
- une lecture et une écoute interactives de la partition grâce à une sélection des voix
- des images rares de documents originaux, de lieux et de peintures en haute définition, avec la possibilité de zoomer
- des jeux didactiques interactifs.

Cette application est une invitation à découvrir la musique de la Renaissance.

Elle est disponible pour tablettes, en téléchargement gratuit sur Play Store, en français, néerlandais et anglais.



Une collaboration scientifique à l'échelle de l'Europe

Adossé à des technologies innovantes, le *Cubiculum musicae Lassus* permettra la diffusion de connaissances scientifiques auprès de publics variés habituellement éloignés du savoir académique. Il contribuera à la valorisation du patrimoine culturel de Mons et de sa région grâce à un double effet de reconnaissance de technologies familières et d'étonnement résultant de l'altérité des contenus audio-visuels diffusés.

Le *Cubiculum musicae Lassus* constitue un développement du projet conçu au Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours dont la présentation du prototype a été remarquée lors du Salon de la valorisation en sciences humaines et sociales « Innovatives SHS » du Centre National de la Recherche Scientifique (Paris, Espace Charenton, mai 2013).

Le projet élaboré dans le cadre de Mons 2015 est le fruit d'une collaboration entre le Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours (Université François-Rabelais de Tours-Centre National de la Recherche Scientifique) et l'Université libre de Bruxelles.

Le *Cubiculum musicae Lassus* constitue une activité complémentaire à la rédaction de l'ouvrage *Le Hainaut et la musique de la Renaissance* (éd. C. Cavicchi et M.-A. Colin) financé par un Fonds de la Recherche Fondamentale Collective du FNRS (2012-2104 ; promotrice : M.-A. Colin). Le livre (environ 350 pages de texte scientifique, illustré de 300 illustrations) paraîtra en 2015 dans la Collection « Épitome musical » du Centre d'études supérieures de la Renaissance (voir Annexe 3).



Liste des concepteurs

Philippe Vendrix

Directeur du Centre d'études supérieures de la Renaissance de Tours (CESR)

Marie-Alexis Colin

Professeur, Université libre de Bruxelles

Camilla Cavicchi

Collaboratrice scientifique post-doctorale FNRS,
Université libre de Bruxelles

Hyacinthe Belliot

Ingénieure d'études CNRS/CESR

Guillaume Blanc

Designer AVF Production, France

Alice Nué

Responsable édition du CESR

Vincent Besson

Ingénieur d'études CNRS/CESR

Annie Cœurdevey

Chercheuse associée au CESR

Manuel Mohino

Ingénieur du son

Code-Troopers

Développement numérique



Liste des soutiens

Fondation Mons 2015

Programme Tournesol - Partenariat Hubert Curien

Wallonie-Bruxelles International

Fonds de la Recherche Scientifique

Ministère Français des Affaires étrangères et du développement international

Ministère de l'Education Nationale et de l'Enseignement supérieur et de la Recherche

Université libre de Bruxelles

Musique en Wallonie

Programme Ricercar

Centre d'études supérieures de la Renaissance

Université François-Rabelais de Tours

Centre National de la Recherche Scientifique

Ministère de la Culture et de la Communication

Maison des Sciences de l'Homme Val de Loire

Région Centre

FEDER



Informations pratiques

Où

Mons Superstar
Anciens Abattoirs
rue de la Trouille
7000 Mons

Quand

du 24 janvier au 12 avril 2015

Contacts

Camilla Cavicchi

camilla.cavicchi@gmail.com

Marie-Alexis Colin

mcolin@ulb.ac.be

Hyacinthe Belliot

hyacinthe.belliot@univ-tours.fr

Pour plus de renseignements

visitez le site : www.mons2015.eu



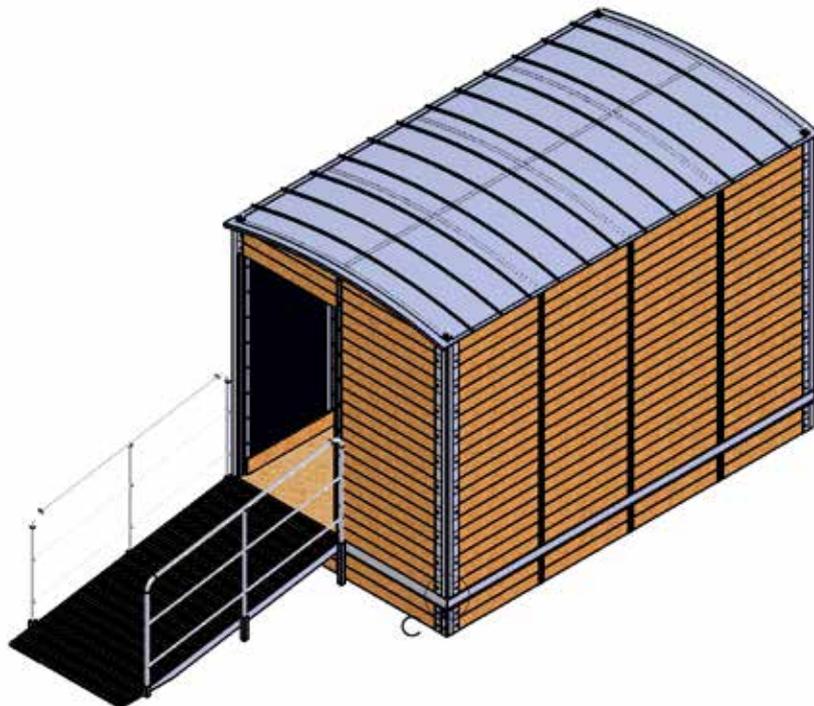
Le Cubiculum

en images

Annexe 1



Guillaume Blanc, Designer AVF Production
Réalisation Castex Sotecom, Tours



L'application

Cubiculum musicae Lassus

Annexe 2

← La source musicale

Découvrez la notation du XVI^e siècle grâce aux détails en rouge et écoutez la voix de Cantus !



roland de Lassus, *Musica, Dei donum optimi*, voix de Cantus

À l'époque de Lassus, la musique était imprimée en parties séparées : chacune des voix disposait d'un cahier avec sa propre musique. Cette partie séparée est la voix de Cantus, la plus aiguë.

← Les références humanistes



Jean-François Blaeu (Bruxelles, 1568 - Anvers, 1625, attribué), *Orphée charmant les animaux*, début XVII^e siècle

Le poème est structuré en trois distiques. Le mot « Musica » ouvre chacun d'eux.

*Musica, Dei donum optimi,
trahit homines, trahit deos.*

*Musica truces mollit animos,
tristesque mentes erigit.*

*Musica vel ipsas arbores
et homidas movet feras.*

Dans l'antiquité, la musique est réputée apaiser les âmes et les esprits mélancoliques.

La figure de ce musicien mythique est importante pour la perception de Roland de Lassus : ce dernier fut célébré par ses contemporains comme le nouvel Orphée.

← La musique et son silence



La musique donne cette partie du tableau. Tout est en place pour jouer, mais les musiciens sont absents.

Sept parties séparées sont disposées autour d'une table-lutin. Il s'agit du deuxième livre de madrigaux à

Développement numérique Code-Troopers

La publication

Le Hainaut
et la musique de la Renaissance

Annexe 3



Éditeurs Camilla Cavicchi et Marie-Alexis Colin



Partenaire

**MONS 2015
CAPITALE EUROPÉENNE
DE LA CULTURE**



**programme
sur mons2015.eu**



Avec le soutien de Wallonie-Bruxelles International et du Fonds de la Recherche Scientifique, du Ministère Français des Affaires étrangères et européennes, du Ministère de l'Éducation Nationale et de l'Enseignement supérieur et de la Recherche dans le cadre des Partenariats Hubert Curien